





ERGÄNZUNGEN - ADDENDUM

 Unsere Module wurden umbenannt, alle Angaben für „SCG-GEN2-HV xx“ gelten für „Linion xx“.

 Please note that our module names have changed, all information for “SCG-GEN2-HV xx” are now valid for “Linion xx”.

 Veuillez noter que nos modules ont désormais un nouveau nom: toutes les informations concernant les modules «SCG-GEN2-HV xx» s’appliquent aux modules «Linion xx».

 Si prega di notare che i nomi dei nostri moduli sono cambiati, tutte le informazioni per i “SCG-GEN2-HV xx” sono ora valide per i moduli “Linion xx”.

Ergänzungen zur Installationsanweisung

Die Soltecture-PV-Module sind bis mindestens 3 A rückstromsicher. Bei einer Parallelschaltung von Modulen oder Strings ist jeder String einzeln mit einer entsprechenden Sicherung abzusichern. Die Sicherungen sind sowohl im positiven als auch im negativen Anschluss vorzusehen.

Alternativ können Sie Blockierdioden einsetzen, da diese jeden Rückstrom komplett verhindern. Die Blockierdioden müssen in diesem Fall in den positiven Stringanschluss eingesetzt werden. Beim Einsatz von Blockierdioden dürfen maximal zwei Strings parallel an eine Diode angeschlossen werden, während der negative Anschluss pro String einzeln mit 2 A Sicherungen versehen werden muss. Jeder an einem Wechselrichter angeschlossene String muss aus der gleichen Anzahl von Modulen der gleichen Leistungsklasse bestehen.

Die aktuellen Daten der Soltecture PV-Module entnehmen Sie den nachfolgenden Tabellen.

Anderslautende ältere Angaben werden hiermit ungültig.

Additional Information for installation instructions

Soltecture PV modules are resistant to a reverse current of up to 3 Amp. If modules or strings are connected in parallel, a fuse with adequate rating is required. Fuses have to be provided in both positive and negative connection.

Alternatively, you can use blocking diodes to omit any reverse current. In this case, the blocking diode needs to be placed in the positive string connection. No more than two strings are allowed to be coupled in this way. The negative string connection needs to be completed with a fuse of 2 Amp rating for each single string. Each string connected to the same inverter needs to consist an equal number of modules of an identical power class.

Please note the current data for Soltecture PV modules given in the following tables.

Contrary previous specifications are herewith invalidated.

Informations complémentaires pour installations des modules Soltecture

Les modules photovoltaïques Soltecture sont protégés contre le courant inverse jusqu’à 3 A. Lors d’un montage en parallèle des modules ou des strings, chaque string doit être sécurisé avec un fusible approprié. Les fusibles doivent être prévus aussi bien pour les raccordements aux pôles positifs que négatifs.

Alternativement il est possible d’utiliser des diodes de blocage, car celles-ci empêchent tout courant inverse. Les diodes de blocage doivent être dans ce cas raccordées au pôle positif du string. Seuls deux strings en parallèles peuvent être raccordés à une diode, tandis que le pôle négatif doit être doté d’un fusible de 2 A pour chacun string. Chaque string raccordé à un onduleur doit être constitué du même nombre de modules de la même puissance.

Les données techniques actuelles des modules photovoltaïques de Soltecture se trouvent dans le tableau ci-contre.

D’autres données concernant des informations différentes ne sont plus valables.

Integrazioni alle istruzioni per l’installazione

I moduli fotovoltaici Soltecture sono sicuri fino a correnti inverse di 3 A. In un collegamento in parallelo dei moduli o delle stringhe, ogni stringa deve essere messa in sicurezza con un appropriato fusibile. I fusibili devono essere previsti sia nel polo negativo che in quello positivo.

In alternativa è possibile utilizzare diodi di bloccaggio, poiché riescono ad impedire qualsiasi corrente inversa. In questo caso i diodi di bloccaggio devono essere inseriti nel polo positivo della stringa. Con l’uso di diodi di bloccaggio possono essere collegate al massimo due stringhe in parallelo ad un diodo, mentre il polo negativo di ogni stringa deve essere dotato di un fusibile da 2 A. Ogni stringa collegata ad un inverter deve avere lo stesso numero di moduli e della stessa classe di potenza.

I dati attuali dei moduli fotovoltaici Soltecture possono essere trovati nelle seguenti tabelle.

Precedenti dati con differenti indicazioni non sono più validi.

TECHNISCHE DATEN - TECHNICAL DATA
Allgemeine Daten - General data

Modulserie - Series		SCG L	SCG F	SCG R	Linion L	Linion F	Linion R
Betriebsbedingungen - Operating conditions							
Temperaturbereich - Temperature range		-40 °C bis +85 °C					
Max. mechanische Belastung - Max. mechanical load	IEC 61730	2400 Pa; 245 kg/m ²	5400 Pa; 550 kg/m ²	2400 Pa; 245 kg/m ²	2400 Pa; 245 kg/m ²	5400 Pa; 550 kg/m ²	2400 Pa; 245 kg/m ²
	UL 1703	1600 Pa; 33 lb/ft ²	3600 Pa; 75 lb/ft ²	1600 Pa; 33 lb/ft ²	1600 Pa; 33 lb/ft ²	3600 Pa; 75 lb/ft ²	1600 Pa; 33 lb/ft ²
Max. Verwindung - Max. winding		1,2°					
Schutzart - IP code		IP65					
Schutzklasse - Protection class		II					
Anwendungsklasse - Application class		A					
Brandklasse - Fire class		C					
Zertifikate - Certificates		IEC EN 61646; IEC EN 61730					
UL-Zertifikate - UL certificates		-	-	-	-	UL1703	UL1703
Abmessungen - Dimensions							
Höhe - Height		1250 mm	1258 mm	1302 mm	1250 mm	1258 mm	1302 mm
Breite - Width		650 mm	658 mm	684 mm	650 mm	658 mm	684 mm
Dicke - Thickness		8 mm	30 mm	20 mm	7 mm	30 mm	23 mm
Dicke mit Dose - Thickness w/ box		23 mm	30 mm	23 mm	22 mm	30 mm	23 mm
Gewicht - Weight		14,7 kg	14,6 kg	14,6 kg	12,6 kg	14,6 kg	14,6 kg
Andere Angaben - Other information							
Empfohlene Stringsicherung - Recommended string fuse		3 A (z.B. Socomec 60PV0003)					
Enthaltene Bypassdiode - Included bypass diode		1x Diotec BY550-1000					
Anschlusskabel - Connector cable		[+] 1000 mm; [-] 1000 mm					
Anschlussstecker - Connector plugs		Y-SOL 4					
Zellentyp - Cell technology		CIS			CIGSe		
Deckglas - Front glass (Einscheiben-Sicherheitsglas)		5 mm	4 mm	4 mm	3 mm	3 mm	3 mm
Rückseitenglas - Rear-side glass (Floatglas)		2 mm	2 mm	2 mm	3 mm	3 mm	3 mm
Verkapselung - Encapsulation		EVA					
Rahmentyp - Frame type		-	Alu elox.	Acryl-Lack	-	Alu elox.	Acryl-Lack

Elektrische Daten – Electrical characteristics

Modul (L, F, R)	SCG 57	SCG 60	SCG 62	Linion 75	Linion 80	Linion 85	Linion 90
Elektrische Parameter bei 1000 W/m²; 25 °C; AM1,5 (STC) – Electrical Parameters at STC							
Nennleistung – <i>Rated Power P</i>	57,5 W	60,0 W	62,5 W	75,0 W	80,0 W	85,0 W	90,0 W
Toleranz – <i>Tolerance (P)</i>	+8/-2 %	+8/-2 %	+8/-2 %	+5/-0 W	+5/-0 W	+5/-0 W	+5/-0 W
Modulwirkungsgrad – <i>Efficiency of module</i>	7,1 % (L) 6,9 % (F) 6,5 % (R)	7,4 % (L) 7,2 % (F) 6,7 % (R)	7,7 % (L) 7,6 % (F) 7,0 % (R)	9,2 % (L) 9,1 % (F) 8,4 % (R)	9,8 % (L) 9,7 % (F) 9,0 % (R)	10,5 % (L) 10,3 % (F) 9,5 % (R)	11,1 % (L) 10,9 % (F) 10,1 % (R)
Nennspannung – <i>Nominal voltage U *</i>	39,7 V	40,3 V	41,5 V	50,5 V	52,2 V	53,8 V	55,4 V
Nennstrom – <i>Nominal current I *</i>	1,45 A	1,49 A	1,51 A	1,48 A	1,53 A	1,58 A	1,63 A
Leerlaufspannung – <i>Open circuit voltage U *</i>	51,4 V	52,1 V	53,7 V	67,0 V	67,1 V	68,5 V	70,4 V
Kurzschlussstrom – <i>Short circuit current I *</i>	1,71 A	1,74 A	1,76 A	1,68 A	1,72 A	1,74 A	1,79 A
Max. Systemspannung – <i>Max. system voltage</i>	IEC 61730	1000 V	1000 V	1000 V	1000 V	1000 V	1000 V
	UL 1703	600 V	600 V	600 V	600 V	600 V	600 V
Rückstrombelastbarkeit – <i>Limiting reverse current</i>	5 A	5 A	5 A	3,5 A	3,5 A	3,5 A	3,5 A
Max. Anzahl Module seriell – <i>Max. number of modules in series (+10%; 1000 V; -10°C)</i>	16	15	15	12	12	11	11
Max. Anzahl Module parallel – <i>Max. modules in parallel **</i>	Einzeln mit 3A Sicherung oder max. 2 parallel an einer Blockierdiode in (+) und einzeln 2A Sicherung in (-). – <i>Please use a 3A rated fuse each string, or connect two strings together with one blocking diode in (+) and each string 2A fuse in (-).</i>						
Elektrische Parameter bei 800 W/m²; NOCT; AM1,5 – Electrical Parameters at NOCT							
Leistung – Power P *	44,1 W	44,7 W	45,9 W	54,4 W	57,3 W	61,1 W	65,0 W
Spannung – Voltage U *	36,7 V	36,7 V	36,9 V	45,9 V	46,8 V	48,5 V	50,0 V
Strom – Current I *	1,20 A	1,22 A	1,24 A	1,19 A	1,22 A	1,26 A	1,30 A
Leerlaufspannung – <i>Open circuit voltage U *</i>	47,1 V	47,7 V	47,8 V	59,9 V	59,9 V	61,3 V	63,1 V
Kurzschlussstrom – <i>Short circuit current I *</i>	1,41 A	1,42 A	1,43 A	1,35 A	1,38 A	1,39 A	1,43 A
Elektrische Parameter bei 200 W/m²; 25 °C; AM1,5 – Electrical Parameters at low irradiation							
Maximale absolute Reduktion des Wirkungsgrades – <i>Max. absolute reduction in efficiency</i>	0,8 %	0,8 %	0,8 %	1,0 %	1,0 %	1,0 %	1,0 %
Thermisches Verhalten – Thermal behaviour							
Arbeitstemperatur (NOCT) – <i>Normal operating cell temperature</i>	47 °C	47 °C	47 °C	49 °C	49 °C	49 °C	49 °C
Tk (P)	-0,30 %/K	-0,30 %/K	-0,30 %/K	-0,50 %/K	-0,50 %/K	-0,50 %/K	-0,50 %/K
Tk (U)	-0,26 %/K	-0,26 %/K	-0,26 %/K	-0,35 %/K	-0,35 %/K	-0,35 %/K	-0,35 %/K
Tk (I)	+0,04 %/K	+0,04 %/K	+0,04 %/K	+0,01 %/K	+0,01 %/K	+0,01 %/K	+0,01 %/K

*) Toleranz der elektrischen Parameter - *Tolerance of electrical parameters* ±10 %

**) Eingeschränkt, siehe Erläuterungen im „Elektrische Auslegung“ – *Restricted in some conditions. See „Electrical Layout“.*

MONTAGEZONE LINION L - MOUNTING ZONE LINION L

🇩🇪 Bitte beachten Sie, dass sich die Montagezone der Linion L Module gemäß nachfolgender Zeichnung verändert hat.

🇬🇧 Please note that the mounting zone is modified for all Linion L modules.

🇫🇷 Veuillez noter que les zones de montage des modules laminés Linion L ont été modifiées conformément au schéma ci-dessous.

🇮🇹 Si prega di notare che l'area di montaggio dei moduli Linion L è cambiata in base al disegno seguente.

